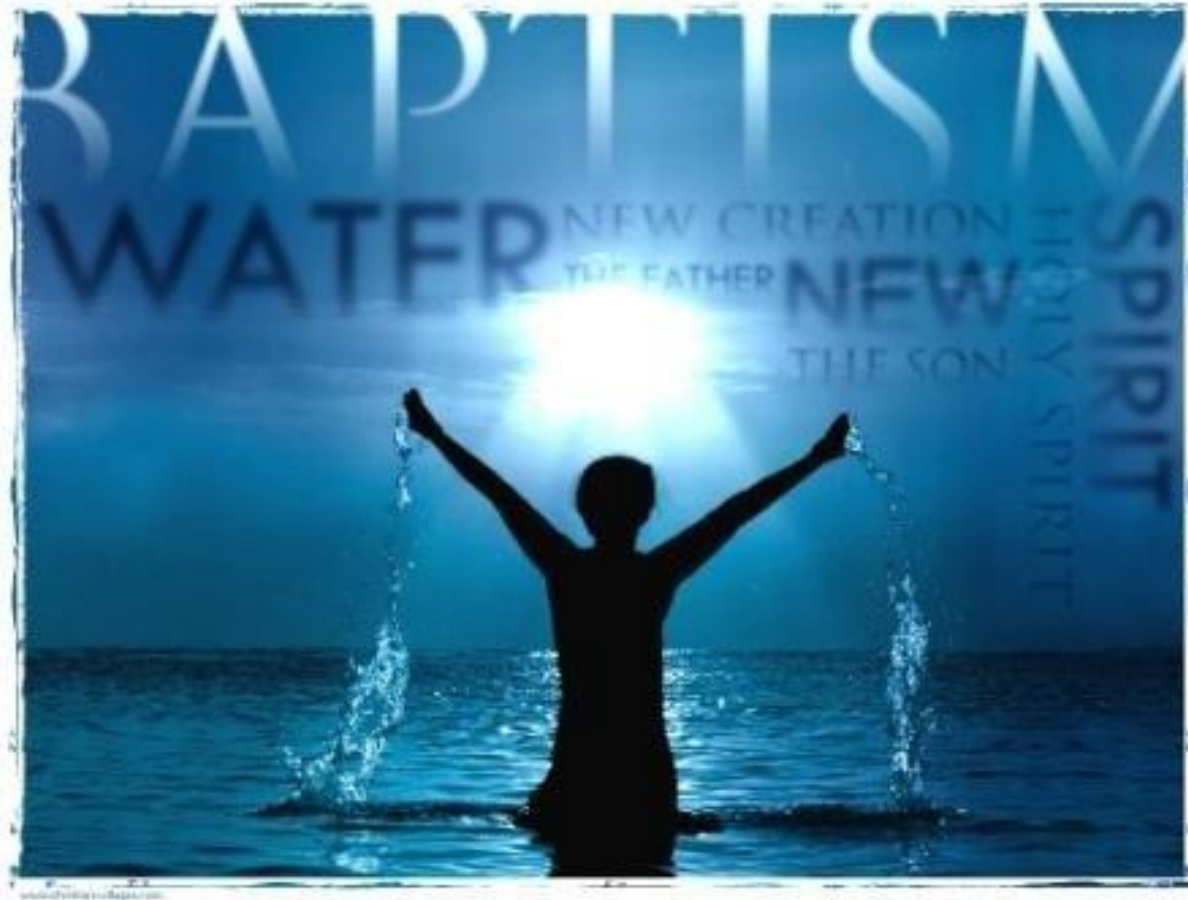


**Message: Baptism**, CBCWLA, Pastor Wang, Nov. 7, 2010

**主日證道：浸禮**，王文堂牧師，2010年11月7日



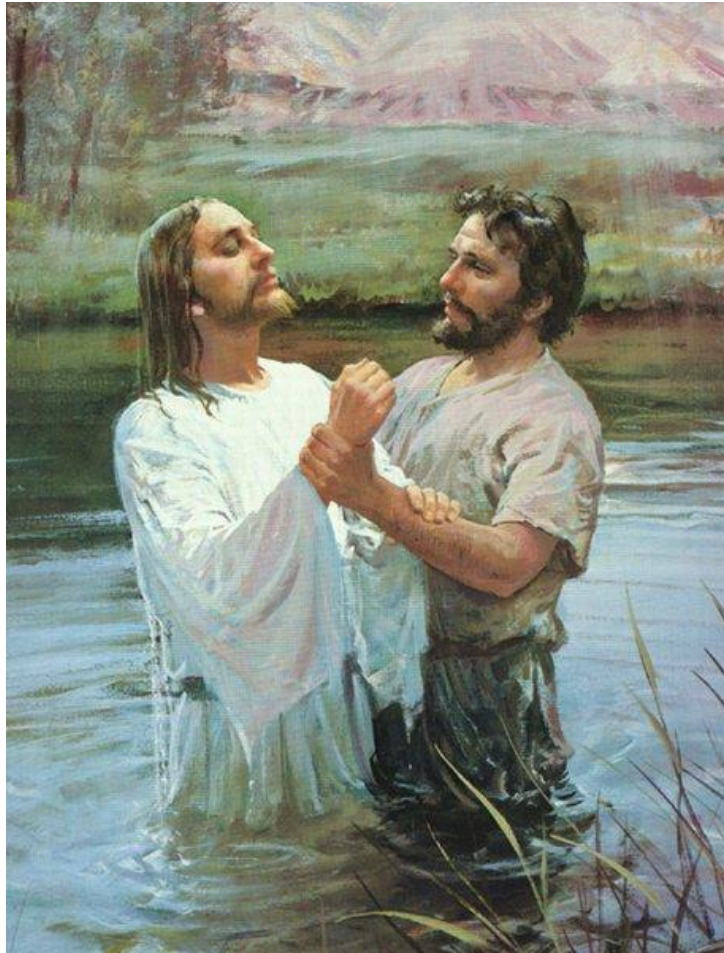
Baptism is a public announcement...  
浸禮是一個公開的宣布...



that a redeemed person...  
一個蒙救贖的人...



has united with Christ.  
與基督聯合了。



Just like a wedding...  
如同一個婚禮...



marks the union of a husband with a wife,  
是夫妻聯合的標記，



even more so...  
更加如此的...



11/7/10 Warren Wang

baptism marks...  
浸禮是...



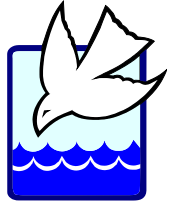


the union of a redeemed person with Christ.  
一位蒙救贖者與基督聯合的標記。



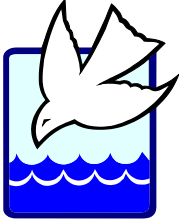
- “All of us who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death...if we have been **united with him** in a death like his, we will certainly also be **united with him** in a resurrection like his...if we died with Christ, we believe that we will also live with him.” *Romans 6:3,5,8*
- 我們這受浸歸入基督的人，是受浸歸入他的死…我們若在他死的形狀上**與他聯合**，也要在他復活的形狀上**與他聯合**…我們若是與基督同死，就信必與他同活。（羅馬書6:3, 5, 8）

- **Jesus said: “Therefore, go and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.” *Matt. 28:19***
- 耶穌說：所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施浸。  
(馬太福音28:19)



# How to receive God's grace 如何接受神的恩典

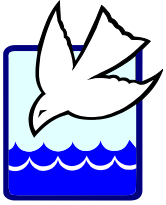
1. **Admit** 承認 ( 認罪悔改 )
2. **Believe** 相信 ( 對耶穌有信心 )
3. **Confess** 宣告 ( 決志禱告 )



# Baptism and Me 浸禮與我

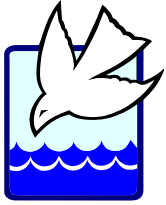
1. **Baptism seals my identity in Christ. 浸禮確定  
了我在基督裡的身份。**
2. **Baptism paves the way of my spiritual growth.  
浸禮為我的靈命成長鋪路。**

- Jesus said: “Whoever acknowledges me before others, I will also acknowledge before my Father in heaven. But whoever disowns me before others, I will disown before my Father in heaven.” Matt. 19:32-33
- 耶穌說：「凡在人面前認我的、我在我天上的父面前、也必認他。凡在人面前不認我的、我在我天上的父面前、也必不認他。」（太10:32-333）



## Baptism and Others 浸禮與他人

- 1. Baptism bears witness to others about Jesus.**  
浸禮是在他人面前，為耶穌作見證。
- 2. Baptism bears witness to others about your decision.**  
浸禮是在他人面前，為自己的決心作見證。



# Baptism and God 浸禮與神

1. **Baptism honors God. 浸禮榮耀神。**
2. **Baptism pleases God. 浸禮取悅神。**